



Photo with label dispenser

Overlock-Arbeitsplatz mit automatischem Ketteneinzieher zum Schliessen von Seitennähten bei Slips und T-Shirt's

- Effizientes Einziehen der Overlockkette am Nahtanfang.
- Mehrere Nähte mit wahlweisem Ketteneinzug sind kombinierbar.
- Die Länge der Kette kann programmiert werden.
- Der Arbeitsplatz ist wahlweise mit einer 1-Nadel oder 2-Nadel Overlock erhältlich.
- Optional kann vollautomatisch ein Etikett unter dem Stoff (HS 800-1) oder auf dem Stoff (HS 800-3) ohne Nähunterbrechung eingenäht werden.
- Der HS 137A Ketteneinzieher sowie die Etikettenspender HS 800-1 oder HS 800-3 können einzeln oder zusammen als Bausatz zum nachträglichen Anbau an bestehende Overlockmaschinen bestellt werden.

• Optionen:

Maschinenmontage vollversenkt • HS 1020-K mittels Kurbel höhenverstellbares Pedestal für eine ergonomische Arbeitsweise • HS 800-1 Etikettenspender, Etikett wird unter dem Stoff eingenäht • Etikettenspender HS 800-3, Etikett wird auf dem Stoff eingenäht

Overlock workstation with automatic back-latch device for closing side seams on slips and T-shirts

- Efficient back-latching of overlock chain at seam start.
- Possibility to combine several seams with selectively back-latch.
- Programming of chain length is possible.
- The workstation is available either with 1 needle or with 2 needle overlock machine.
- Optionally, attaching of a label underneath the fabric (HS 800-1) or on top of fabric (HS 800-3) without sewing interruption is possible.
- The HS 137A back-latch device and the label dispenser HS 800-1 or HS 800-3 can be ordered separately or together as a conversion kit for subsequently mounting on the existing overlock machine.

• Options:

Machine mounting fully submerged • HS 1020-K pedestal with variable height adjustment by handle for ergonomic working operation • HS 800-1 label dispenser for label attaching underneath the fabric • Label dispenser HS 800-3 for label attaching on top of the fabric

Poste de travail avec machine surjeteuse avec rentrée-chaînette automatique pour fermer des coutures de côtés aux slips et T-shirts

- Rentrée-chaînette efficace au début de la couture.
- Possibilité de combiner plusieurs coutures avec rentrée-chaînette sélectionnable.
- Programmation de la longueur de chaînette possible.
- Le poste de travail est disponible ou avec machine surjeteuse, 1-aiguille, ou bien avec machine surjeteuse 2-aiguilles.
- En option, la vignette peut être cousue automatiquement sous le tissu (HS 800-1) ou sur le tissu (HS 800-3) sans interruption de couture.
- La HS 137A rentrée-chaînette et le pose-vignettes HS 800-1 ou HS 800-3 peuvent être commandés séparément ou ensemble pour le montage ultérieur comme kit de transformation à la machine surjeteuse existante.

• Options:

Montage de machine complètement submergé • HS 1020-K bâti colonne réglable en hauteur par manivelle pour le travail ergonomique • HS 800-1 pose-vignettes pour la couture de la vignette sous le tissu • Pose-vignettes HS 800-3 pour la couture de la vignette sur le tissu